



CHAPITRE 25

Loi modifiant la Loi des coroners

[Sanctionnée le 31 janvier 1957]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R.,
c. 22,
a. 26, am. **1.** L'article 26 de la Loi des coroners (Statuts refondus, 1941, chapitre 22) est modifié en remplaçant, dans la première ligne, le mot "six" par le mot "cinq".

Id., a. 43, remp. **2.** L'article 43 de ladite loi est remplacé par le suivant:

Verdict majoritaire. **"43.** L'unanimité du jury n'est pas requise pour la validité de son verdict; la majorité suffit.

Signature. Le verdict doit être signé par le coroner et, s'il est rendu à l'unanimité des membres du jury, par chacun de ceux-ci.

Mention. S'il s'agit d'un verdict majoritaire, il y est fait mention de ce fait et seuls les membres qui l'ont rendu le signent."

S.R.,
c. 22,
a. 44, am. **3.** L'article 44 de ladite loi est modifié
a) en y retranchant le premier alinéa;
b) en remplaçant, dans les première et deuxième lignes du second alinéa, les mots "Si les jurés s'entendent sur le verdict et désignent" par les mots "Si le verdict désigne";
c) en remplaçant, dans la cinquième ligne du second alinéa, le nombre "667", par le nombre "448".

Entrée en vigueur. **4.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 25

An Act to amend the Coroners' Act

[Assented to, the 31st of January, 1957]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

R.S.,
c. 22,
s. 26, am. **1.** Section 26 of the Coroners' Act (Revised Statutes, 1941, chapter 22) is amended by replacing, in the first line, the word "six" by the word "five".

Id., s. 43, replaced. **2.** Section 43 of the said act is replaced by the following:

"43. The unanimity of the jury is not required for the validity of its verdict; a majority shall suffice.

The verdict shall be signed by the coroner and, if the jurors are unanimous in rendering it, by each of such jurors.

In the case of a majority verdict, that fact shall be mentioned therein and only those members who rendered it shall sign it."

R.S.,
c. 22,
s. 44, am. **3.** Section 44 of the said act is amended
a. by striking out the first paragraph;
b. by replacing, in the first and second lines of the second paragraph, the words "If the jurors agree upon their verdict and indicate" by the words "If the verdict indicates";
c. by replacing, in the fifth line of the second paragraph, the number "667" by the number "448".

4. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.